

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

16 NOVEMBRE 2005

**Projet de loi relatif à l'information pré-contractuelle dans le cadre d'accords de partenariat commercial**

*Procédure d'évocation*

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES ET DES AFFAIRES  
ÉCONOMIQUES  
PAR  
**M. STEVERLYNCK**

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2005-2006

16 NOVEMBER 2005

**Wetsontwerp betreffende de precontractuele informatie bij commerciële samenwerkingsovereenkomsten**

*Evocatieprocedure*

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE FINANCIËN EN VOOR  
DE ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **STEVERLYNCK**

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

**Président / Voorzitter :** Jean-Marie Dedecker.

**Membres / Leden :**

SP.A-SPIRIT	Mimount Bousakla, Bart Martens, André Van Nieuwkerke.
VLD	Stéphanie Anseeuw, Jean-Marie Dedecker, Luc Willems.
PS	Pierre Galand, Joëlle Kapompolé, Olga Zrihen.
MR	Jihane Annane, Berni Collas, Marie-Hélène Crombé-Berton.
CD&V	Etienne Schouppe, Jan Steverlyncx.
Vlaams Belang	Frank Creyelman, Anke Van dermeersch.
CDH	Christian Brotcorne.

**Suppléants / Plaatsvervangers :**

Jacinta De Roeck, Christel Geerts, Flor Koninckx, Myriam Vanlerberghe.  
Jacques Germeaux, Stefaan Noreilde, Patrik Vankrunkelsven, Paul Wille.  
Sfia Bouarfa, Jean Cornil, Jean-François Istasse, Philippe Mahoux.  
Jacques Brotchi, Alain Destexhe, Nathalie de T' Serclaes, François Roelants du Vivier.  
Wouter Beke, Mia De Schamphelaere, Hugo Vandenberghe.  
Yves Buysse, Nele Jansegers, Wim Verreycken.  
Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.

*Voir :*

**Documents du Sénat :**

**3-1292 - 2005/2006 :**

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.

N°s 2 et 3 : Amendements.

*Zie :*

**Stukken van de Senaat :**

**3-1292 - 2005/2006 :**

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.

Nrs. 2 en 3 : Amendementen.

## I. INTRODUCTION

Le présent projet de loi, qui relève de la procédure bicamérale optionnelle, est issu d'un projet de loi déposé par le gouvernement à la Chambre des représentants (doc. Chambre, n° 51-1687/1).

Il a été adopté à l'unanimité par la Chambre des représentants le 7 juillet 2005.

Il a été transmis au Sénat le 8 juillet 2005 et évoqué le 17 octobre 2005.

La commission l'a examiné au cours de sa réunion du 16 novembre 2005.

## II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE LA MINISTRE DE L'AGRICULTURE ET DES CLASSES MOYENNES

La ministre précise que le projet à l'examen fait partie de l'accord de gouvernement et que des négociations ont du reste été engagées d'emblée en vue d'adapter le droit de franchise.

On s'est toutefois rendu compte assez vite qu'il était préférable, dans un premier temps, de régler d'abord la phase précontractuelle, d'examiner les conséquences de cette réforme et de décider plus tard d'éventuelles adaptations supplémentaires à apporter.

En référence à ce cadre général, un texte de compromis a été rédigé et des auditions ont été organisées lors de la discussion à la Chambre des représentants. Il est apparu clairement que 90 % environ des personnes entendues pouvaient marquer leur accord sur le texte initial, reconnaissant par la même occasion que l'on peut se limiter dans un premier temps à la phase précontractuelle. Toutefois, 10 % environ des intéressés étaient d'avis qu'il ne fallait pas se limiter à la phase précontractuelle. Des amendements ont donc été déposés dans ce sens et adoptés.

Par ailleurs, la ministre précise que la date d'entrée en vigueur qui a été insérée par un amendement déposé à la Chambre des représentants est en fait trop proche. Vu cette erreur, une disposition a été insérée dans la loi-programme, que le Conseil des ministres examine pour la deuxième fois ce vendredi 18 novembre 2005. Cette disposition supprime la date d'entrée en vigueur proposée ici et insère une date classique d'entrée en vigueur, à fixer par arrêté royal.

Ce projet de loi-programme a déjà été soumis au Conseil d'État, lequel n'a formulé aucune remarque au sujet de la procédure proposée.

## I. INLEIDING

Dit optioneel bicameraal ontwerp werd op 22 maart 2005 door de regering in de Kamer van volksvertegenwoordigers als een wetsontwerp (stuk Kamer, nr. 51-1687/1) ingediend.

Het werd op 7 juli 2005 eenparig aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Het werd op 8 juli 2005 overgezonden aan de Senaat en op 17 oktober 2005 geëvoceerd.

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 16 november 2005.

## II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

De minister verduidelijkt dat het voorliggende ontwerp deel uitmaakt van het regeerakkoord en dat bij de start van de regeerperiode ook de onderhandelingen werden opgestart om het franchiserecht aan te passen.

Echter, reeds vrij vroeg in de onderhandelingen werd ingezien dat men zich in een eerste fase beter zou beperken tot een regeling van de precontractuele fase, dat men de gevolgen van deze hervorming zou nagaan en dat men dan later zou evalueren of verdere aanpassingen nog noodzakelijk zijn.

Rekening houdend met dit algemene kader werd een compromistekst opgesteld en bij de bespreking in de Kamer van volksvertegenwoordigers werden er hoorzittingen georganiseerd. Er werd duidelijk dat ongeveer 90 % van gehoorde personen zich kunnen vinden in de oorspronkelijke tekst en waarbij ze onderkennen dat men zich in een eerste fase het beste beperkt tot de precontractuele fase. Ongeveer 10 % van de betrokkenen is echter van mening dat men zich niet tot de precontractuele fase moet beperken en er werden daarom dan ook in die richting amendementen ingediend en gestemd.

Verder verduidelijkt de minister nog dat de datum van inwerkingtreding die bij amendement in de Kamer van volksvertegenwoordigers werd ingevoegd, eigenlijk te vroeg komt. Gezien deze vergissing wordt in de programmawet die vrijdag 18 november 2005, voor de tweede maal ter bespreking voorligt op de Minister-raad, een bepaling geschreven. Deze doet de hier voorgestelde datum van inwerkingtreding vervallen en voegt tegelijkertijd een klassieke datum van inwerkingtreding in, namelijk beslist bij koninklijk besluit.

Dit ontwerp van programmawet werd reeds voorgelegd aan de Raad van State. Deze instelling heeft geen bemerkingen geformuleerd bij de voorgestelde procedure.

### III. DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Steverlynck fait observer que l'évocation du projet de loi à l'examen a été dictée par le souci de remédier à la rédaction très peu soignée du texte sur le plan juridique. Il faut que les règles soient formulées de manière aussi correcte et précise que possible, surtout au vu de l'importance des dispositions et de leur impact sur le droit des obligations.

Une première remarque concerne, par exemple, une entrée en vigueur rétroactive et, à cet égard, il est fort probable que cette erreur ne sera rectifiée qu'a posteriori, par le biais d'une loi-programme.

Bien que le Conseil d'État n'ait émis aucune remarque au sujet de la procédure proposée, une telle manière de procéder nuit à la crédibilité politique. À cet égard, il importe de souligner que si la Belgique régresse dans les comparaisons internationales, c'est, entre autres, pour des raisons de mauvaise pratique législative.

Par ailleurs, il est également apparu, au cours d'une journée d'étude, que divers spécialistes relevaient, dans le texte proposé, un certain nombre d'éléments problématiques du point de vue juridique. Comme ces éléments risquent de déboucher sur certaines formes d'insécurité juridique, plusieurs adaptations seront proposées.

L'intervenant souhaite mettre brièvement en exergue quelques accents qu'il a également intégrés dans sa propre proposition de loi portant organisation de l'accord de franchise (doc. Sénat, 3-1192/1).

À cet égard, il déclare appartenir aux 10% de personnes qui estiment qu'au-delà d'une réglementation stricte de la phase précontractuelle, il serait utile de procéder à quelques adaptations. L'intervenant souligne qu'initialement, l'accord de gouvernement prévoyait aussi une adaptation en ce qui concerne le problème de la résiliation et de la rupture du contrat, de sorte que le gouvernement n'exécute en fait qu'une partie de ses engagements.

Il est positif, néanmoins, que dans la phase précontractuelle, l'on doive fournir des informations claires aux parties contractantes, de sorte que les négociations puissent être menées en toute connaissance de cause et que les droits et les devoirs puissent être mieux évalués.

Ensuite, M. Steverlynck précise que sa propre proposition comporte les éléments suivants :

— interdiction légale de l'obligation de résultat, par exemple un chiffre d'affaires minimum à inscrire dans le contrat, a fortiori si cela va de pair avec une rupture du contrat.

### III. ALGEMENE BESPREKING

De heer Steverlynck merkt op dat de evocatie van het voorliggende wetsontwerp werd ingegeven door de juridisch zeer onzorgvuldige opstelling van de tekst. Het is eigenlijk de bedoeling, zeker gezien het belang van de bepalingen en de ingreep ervan op het verbintenissenrecht, dat hier zo accuraat en correct mogelijk regels worden opgesteld.

Een eerste opmerking betreft bijvoorbeeld een retroactieve inwerkingtreding en hoogstwaarschijnlijk zal pas achteraf via een programmawet dit euvel worden gecorrigeerd.

Alhoewel de Raad van State, wat de voorgestelde werkwijze betreft, geen opmerking formuleerde, doet een dergelijke gang van zaken inbreuk aan de politieke geloofwaardigheid. Het weze daarbij opgemerkt dat « slechte wetgeving » één van redenen vormt waarom de België in verschillende internationale vergelijkingen achteruit gaat.

Verder is ook, tijdens een studiedag, gebleken dat verschillende specialisten een aantal juridische pijnpunten aangaven in de voorgestelde tekst. Deze kunnen leiden tot bepaalde vormen van rechtsonzekerheid en van daaruit worden dus ook een aantal aanpassingen voorgesteld.

Tevens wenst de spreker kort een aantal accenten die tevens in zijn eigen wetsvoorstel houdende regeling van de franchise-overeenkomst (stuk Senaat, nr. 3-1192/1) worden voorgesteld, aan te halen.

Hij verklaart daarbij te horen tot die 10% van mensen, die van mening zijn dat naast een strikte regeling in de precontractuele fase, het ook zinvol is om nadien een paar bijstellingen te doen. Spreker merkt op dat ook het regeerakkoord oorspronkelijk dergelijke bijstelling in verband met de problematiek van de opzegging en de verbreking, voorzag waarbij de regering dus eigenlijk maar een deel van haar engagementen uitvoert.

Toch is het positief dat in de precontractuele fase er duidelijke informatie moet worden verschaft aan de contractspartijen zodat de onderhandelingen met kennis van zaken kunnen worden gevoerd en de rechten en de plichten beter kunnen worden ingeschat.

Vervolgens verduidelijkt de heer Steverlynck dat zijn eigen voorstel volgende elementen bevat :

— Het wettelijke verbod om een resultaatsverbintenis, bijvoorbeeld minimale omzet, in het contract in te schrijven, zeker als dit leidt tot verbreking van het contract.

— limitation de la clause de non-concurrence applicable après la fin du contrat. Il est prévu qu'une clause de ce type ne peut être conclue au plus tôt qu'au moment de la cessation du contrat et que sa durée est limitée à un an.

— en ce qui concerne le droit de préemption, le franchisé doit pouvoir vendre son fonds de commerce au prix réel du marché et non, comme le prévoient certains contrats, à la valeur d'achat du fonds de commerce.

Toutefois, dès lors qu'au plan politique, une unanimité s'est dégagée à la Chambre des représentants, que le texte répond à un certain nombre de préoccupations légitimes des acteurs sur le terrain et qu'une évaluation de la loi est prévue, le membre n'insiste pas pour que soient intégrés les éléments précités, qui figurent également dans sa proposition de loi portant organisation de l'accord de franchise (doc. Sénat, 3-1192/1).

Il souhaite au contraire limiter la discussion à un certain nombre d'amendements relatifs à la technique juridique.

#### IV. COMMENTAIRE DES ARTICLES

##### Article 2

MM. Steverlynck et Brotcorne déposent l'amendement n° 1 (doc. Sénat, 3-1292/2) qui vise à prévoir aussi expressément dans le projet la possibilité d'une relation entre plusieurs parties.

La ministre répond que la doctrine relative aux contrats, telle qu'elle ressort aussi des articles 1134 et 1135 du Code civil, renvoie toujours à l'essentiel. Tout accord de franchise est conclu entre deux parties, le franchisé et le franchiseur, même si l'accord peut intéresser plus de deux personnes.

M. Steverlynck fait remarquer que cette législation particulière prend place à côté du Code civil. On peut se demander à cet égard si le texte peut s'interpréter tel quel ou s'il peut être resitué dans un cadre plus large.

##### Article 3

MM. Steverlynck et Brotcorne déposent l'amendement n° 2 (ibidem, pp. 2 et 3) dont le point A vise à remplacer les mots « le projet » par les mots « la proposition », dans la mesure où ce terme est plus conforme au texte.

— Het inperken van het niet-concurrentiebeding dat van toepassing kan zijn na het beëindigen van het contract. Dergelijk beding kan ten vroegste bij het beëindigen van de overeenkomst tot stand komen en mag slechts één jaar duren.

— Rond het voorkooprecht kan worden voorzien dat dit moet gebeuren aan reële marktwaarde en niet zoals in sommige contracten wordt voorzien aan de aankoopwaarde van het handelsfonds.

Aangezien echter vanuit de politieke invalshoek een eenparigheid is ontstaan in de Kamer van volksvertegenwoordigers, aangezien de tekst tegemoet komt aan een aantal terechte bekommernissen uit het veld en aangezien er een evaluatie van de wet is voorzien, wenst het lid de bovenstaande elementen, die eveneens vermeld zijn in zijn wetsvoorstel houdende regeling van de franchise-overeenkomst (stuk Senaat, nr. 3-1192/1) niet in te brengen.

Hij wenst de bespreking daarentegen te beperken tot een aantal technisch-juridische amendementen.

#### IV. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

##### Artikel 2

De heren Steverlynck en Brotcorne dienen een amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 3-1292/2) dat ertoe strekt de mogelijkheid van een meerpartijenrelatie ook expliciet te voorzien in het ontwerp.

De minister antwoordt dat de rechtsleer in verband met de overeenkomsten, zoals ook blijkt uit de artikelen 1134 en 1135 van het Burgerlijk Wetboek, steeds teruggrijpt naar het essentiële. Wanneer er een franchise-overeenkomst wordt afgesloten, zijn er steeds twee partijen, franchisenemer en franchiseverlener, ook al kunnen er meer dan twee betrokkenen zijn bij deze overeenkomst.

De heer Steverlynck merkt op dat deze bijzondere wetgeving naast het Burgerlijk Wetboek staat. De vraag kan daarbij gesteld worden of de tekst moet geïnterpreteerd worden zoals hij er staat of hij binnen een ruimer kader kan worden geplaatst.

##### Artikel 3

De heren Steverlynck en Brotcorne dienen een amendement nr. 2 (ibidem, blz. 2 en 3) dat er in een littera A toe strekt het woord « ontwerp » te vervangen door het woord « voorstel » aangezien dit laatste beter aansluit bij de tekst.

En effet, un projet d'accord peut être à la fois un texte déjà négocié ou une proposition d'accord type au sujet duquel il faut encore négocier. Dans le premier cas, cela signifie donc que les tractations ont déjà eu lieu. Le « projet » à transmettre est alors un texte négocié au sujet duquel le franchisé dispose encore d'au moins un mois de réflexion avant que l'on ne procède à la signature.

Il ressort de l'exposé des motifs qu'il s'agit bel et bien d'une proposition de contrat émanant du franchiseur, dès lors que ce document doit permettre à la personne qui reçoit « d'examiner à fond l'accord proposé et de se faire conseiller ». La ministre des Classes moyennes a également déclaré, à la Chambre, que le projet de loi ne faisait pas obstacle à une adaptation des clauses du document précontractuel, après négociations, pour autant que ces adaptations ne soient pas contraires à la loi.

Si l'on part du principe que le « projet » est le résultat définitif ou quasi-définitif de négociations révolues, un problème juridique se pose, étant donné que cela voudrait dire qu'il y a déjà accord des volontés sur tous les éléments du partenariat ou sur la plupart d'entre eux, et donc que le contrat est déjà devenu réalité, en d'autres termes qu'il a déjà été conclu. Cette hypothèse est contredite à l'article 3 par le membre de phrase « au moins un mois avant la conclusion de l'accord ». Toutefois, en parlant de « signature » de l'accord, l'exposé des motifs sème la confusion. L'objectif des auteurs n'aura sans doute pas été de faire coïncider la conclusion avec la signature, car cela signifierait que l'on créerait en l'espèce un contrat qui, contrairement à toutes les autres conventions, verrait le jour non pas *solo consensu*, mais par l'effet de la signature.

Une autre raison pour laquelle il faut considérer que cet article traite d'une proposition non encore négociée émanant de la personne qui octroie le droit est que s'il s'agissait d'un projet (quasi) définitif, la personne qui reçoit le droit ne pourrait pas refuser purement et simplement de conclure.

D'où la proposition de parler de « proposition » plutôt que de « projet », afin qu'il n'y ait plus la moindre équivoque sur le fait qu'il s'agit d'une offre de contrat unilatérale et sans engagement faite par la personne qui accorde le droit.

Le point B de l'amendement vise à remplacer les mots « du document visé au présent article » par les mots « de la proposition et du document visés au présent article » pour une meilleure clarté et lisibilité du texte. Il s'agit, en effet, de deux pièces distinctes qui doivent être transmises conjointement pour que le délai de réflexion puisse commencer à courir.

Immers, een ontwerp van overeenkomst kan zowel slaan op een reeds onderhandelde tekst als op een voorstel van type-overeenkomst waarover later nog moet onderhandeld worden. In het eerste geval betekent dit dat de onderhandelingen al hebben plaatsgehad. Het over te maken ontwerp vormt een onderhandelde tekst waarover de franchiseemer nog minstens een maand mag nadenken alvorens tot de ondertekening over te gaan.

Uit de memorie van toelichting blijkt dat het wel degelijk gaat om een voorstel van contract, uitgaande van de franchisegever, en dat dit document het de rechtsverkrijger moet toelaten « het voorstel ten gronde te onderzoeken en zich te laten adviseren ». Ook heeft de minister van Middenstand in de Kamer verklaard dat het wetsontwerp niet verhindert dat de bedingen in het precontractuele document na onderhandelingen nog kunnen aangepast worden, voor zover deze aanpassingen geen inbreuk betekenen op de wet.

Ervan uitgaan dat het « ontwerp » het definitieve of quasi-definitieve resultaat is van voorbijge onderhandelingen is juridisch problematisch, gezien het feit dat dit zou betekenen dat er reeds wilsovereenstemming bestaat over alle of de meeste elementen van de samenwerking, wat zou betekenen dat het contract reeds tot stand is gekomen, met andere woorden gesloten is. Dit wordt tegengesproken door artikel 3, dat spreekt van « minstens één maand voor het sluiten van de overeenkomst ». De toelichting zaait echter verwarring nu zij spreekt van « ondertekening » van de overeenkomst. Maar het zal wellicht niet de bedoeling geweest zijn van stellers de totstandkoming gelijk te stellen met de ondertekening, nu dit zou betekenen dat er hier een contract in het leven geroepen wordt dat, in tegenstelling tot alle andere overeenkomsten, niet tot stand komt *solo consensu*, zoals gebruikelijk is in het burgerlijk recht, maar door ondertekening.

Een andere reden waarom men moet aannemen dat het in dit artikel gaat om een nog niet onderhandeld voorstel uitgaande van de rechtverlener, is het feit dat, wanneer het zou gaan om een (quasi) definitief ontwerp, de rechtverkrijger niet zomaar een sluiting kan weigeren.

Vandaar het voorstel om te spreken over « voorstel » in plaats van « ontwerp », zodat ondubbelzinnig duidelijk is dat het hier gaat om een eenzijdig en vrijblijvend contract van de rechtverlener.

In een littera B is het de bedoeling de woorden « in het bedoelde document » te vervangen door de woorden « het in dit artikel bedoelde voorstel en document » aangezien dit de duidelijkheid en de leesbaarheid van de tekst ten goede komt. Het betreft immers twee afzonderlijke zaken die tezamen moeten worden overgemaakt om de bedenkttermijn te doen ingaan.

Le dernier alinéa de l'article 3 prévoit qu'aucune rémunération ne peut être payée avant l'expiration du délai d'un mois suivant la délivrance du document visé au présent article.

Lue conjointement avec l'article 6 de la proposition, la disposition précédente pose problème. L'article 6 en question contient une obligation de confidentialité rédigée en des termes assez généraux. Étant donné la rédaction assez générale de cette disposition, il sera sans doute nécessaire que le contrat précise plus avant en quoi consistent les accords en matière de confidentialité. Cependant, la conclusion éventuelle d'un contrat en ce sens serait en fait contraire à la disposition figurant à la fin de l'article 3 qui prévoit qu'aucune obligation ne peut être prise, pas même lorsqu'il s'agit de fixer la portée de la clause de confidentialité. Voilà pourquoi le point C de l'amendement vise à faire précéder le texte de l'alinéa 2 par les mots « Sauf pour ce qui est de l'application de l'article 6 de la présente loi, ».

L'intervenant fait encore remarquer à ce propos que dans son avis, le Conseil d'État a aussi recommandé que l'on clarifie le texte du projet de loi sur ce point. Cela n'a toutefois pas été fait jusqu'ici.

Enfin, l'amendement vise à insérer un alinéa nouveau dans l'article existant. L'article 3 posera problème si l'accord prévoit un renouvellement tacite, car il s'agit bel et bien d'un nouvel accord, mais dont les conditions sont identiques. Si les deux parties contractantes souhaitent le renouvellement tacite, elles n'ont pas intérêt à ce que prenne cours un délai d'au moins un mois durant lequel toute obligation est suspendue et aucune indemnité ne peut être payée. Cette façon de procéder ne correspond en effet nullement à la réalité.

La ministre répond qu'en français, les termes « projet » et « proposition » sont d'acception assez comparable. En néerlandais par contre, la différence de sens est plus marquée et il convient de lire en l'occurrence le néerlandais au sens de proposition. La ministre tient à faire remarquer, à cet égard, qu'aucun parmi les spécialistes n'a formulé d'observation sur cette disposition.

Au cas où les choses se passeraient différemment en pratique, la remarque ne manquera pas d'être soumise à la commission d'évaluation et la pratique serait adaptée.

En ce qui concerne ensuite le renouvellement tacite, la ministre indique qu'il n'est effectivement pas question, en pareil cas, de respecter aussi la période d'un mois durant laquelle toute obligation est suspendue et aucune indemnité ne peut être payée.

Het laatste lid van artikel 3 stelt dat er geen enkele vergoeding mag worden betaald voor het verstrijken van de termijn van een maand volgend op de afgifte van het in dit artikel beoogde document.

Indien de voorgaande bepaling samen wordt gelezen met artikel 6 van de overeenkomst, dan rijst er een probleem. Artikel 6 bevat een vrij algemeen opgestelde geheimhoudingsplicht. Gezien deze vrij algemene opstelling van de bepaling zal het waarschijnlijk noodzakelijk zijn om contractueel meer gedetailleerd op te nemen wat precies deze geheimhoudingsafspraken inhouden. Indien er echter in die zin een contract wordt afgesloten is dat eigenlijk strijdig met de in artikel 3, *in fine*, neergeschreven bepaling, die stelt dat geen enkele verbintenis mag worden aangegaan. Ook niet als die te maken heeft met de bepaling van hoe ver de vertrouwelijkheidsclausule gaat. En van daaruit strekt het littera C van het amendement ertoe de woorden « er mag » te vervangen door de woorden « Behoudens over wat betreft de toepassing van dit artikel 6 van deze wet, mag er ».

Spreker merkt hierbij nog op dat ook de Raad van State in zijn advies heeft opgeroepen de wet op dit punt te verduidelijken. Tot nu echter werd daar niet op ingegaan.

Tot slot is het de bedoeling dat in het bestaande artikel een nieuw lid wordt toegevoegd. Het artikel 3 is problematisch wanneer de overeenkomst voorziet in een stilzwijgende hernieuwing. Het gaat hier immers wel degelijk om een nieuwe overeenkomst, maar de voorwaarden zijn identiek. Het is niet in het belang van de contractspartijen dat, wanneer zij beiden de stilzwijgende hernieuwing wensen, een termijn van minstens één maand ingaat waarin elke verbintenis wordt opgeschort en geen enkele vergoeding mag betaald worden. Deze werkwijze staat immers haaks op de realiteit.

De minister antwoordt dat in het Frans de termen « projet » en « proposition » qua inhoud vrij vergelijkbaar zijn. In het Nederlands echter is dit nuanceverschil wel duidelijker en is het de bedoeling dat de Nederlandstalige betekenis van het woord voorstel wordt gelezen. Daarbij wil de minister opmerken dat verschillende specialisten geen opmerkingen over deze bepaling hebben geformuleerd.

Moest de praktijk anders uitwijzen dan zal de opmerking zeker aan de Evaluatiecommissie worden voorgelegd en vervolgens worden aangepast.

Wat vervolgens de periode van de stilzwijgende hernieuwing betreft, geeft de minister aan dat het inderdaad niet de bedoeling is dat in dat geval eveneens de periode van 1 maand waarin elke vergoeding wordt opgeschort en er geen enkele vergoeding mag worden betaald, wordt gerespecteerd.

## Article 4

MM. Steverlynck et Brotcorne déposent un amendement n° 3 (*ibidem*, pp. 3 et 4), qui vise à apporter plusieurs modifications techniques à l'article 4 proposé. L'intervenant renvoie à sa justification écrite.

Comme la commission considère l'amendement n° 4 (doc. Sénat, n° 3-1292/2) comme une correction purement linguistique, les auteurs retirent leur amendement.

La ministre répond qu'étant donné le contenu de l'article 4, § 2, ces précisions sont déjà inscrites dans la loi puisque le Roi peut déterminer la forme du document particulier et qu'il peut également compléter ou préciser la liste des données. Dans ces conditions, la ministre propose d'attendre les conclusions de la commission d'évaluation.

M. Steverlynck demande si la ministre reconnaît qu'une discussion pourrait surgir en ce qui concerne, par exemple, l'exclusivité. Il importe à cet égard que la personne qui reçoit le droit puisse également connaître la teneur exacte de ses droits exclusifs.

En effet, les deux parties ont intérêt à savoir en quoi consistent ces droits exclusifs.

La ministre confirme qu'elle étendra éventuellement cette liste par arrêté royal.

## Article 5

M. Steverlynck dépose le sous-amendement n° 10 (doc. Sénat, n° 3-1292/3, p. 3) à l'amendement n° 5 qu'il a déposé antérieurement avec M. Brotcorne (doc. Sénat, n° 3-1292/2, pp. 4 et 5) et qui vise à remplacer l'article 5 proposé.

La formulation actuelle de l'article 5 est, globalement, illogique. En effet, l'article 3 fait explicitement référence aux données visées à l'article 4, si bien que l'absence de chacune de celles-ci peut entraîner également la nullité de l'ensemble de l'accord.

D'autre part, s'agissant des données visées à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, le projet prévoit que la nullité de dispositions particulières peut être invoquée. Ou bien cet alinéa 2 est superflu, dès lors qu'une partie contractante a de toute manière le droit d'invoquer la nullité d'une seule disposition si elle peut faire valoir, pour le même motif, la nullité de l'ensemble de l'accord (« qui peut le plus peut le moins »), ou bien la différence s'expliquerait par une distinction à faire, mais que le projet n'explique pas, entre les délais dans lesquels chacune de ces nullités distinctes pourrait être invoquée.

L'amendement explicite l'intention du législateur, telle que les auteurs la perçoivent. En effet, en cas de

## Artikel 4

De heren Steverlynck en Brotcorne dienen een amendement nr. 3 in (*ibidem*, blzn. 3 en 4) dat ertoe strekt een aantal technische wijzigingen aan te brengen aan het voorgestelde artikel 4. Spreker verwijst naar zijn schriftelijke verantwoording.

Gezien de commissie het amendement 4 (stuk Senaat, nr. 3-1292/2) aanziet als een puur taalkundige verbetering, trekken de indieners hun amendement in.

De minister antwoordt dat door de bepaling van artikel 4, § 2, dergelijke preciseringen reeds in de wet zijn voorzien aangezien de Koning de vorm kan bepalen van het afzonderlijke document en Hij tevens de lijst van gegevens kan aanvullen of verduidelijken. In dat kader stelt de minister voor de conclusies van de Evaluatiecommissie af te wachten.

De heer Steverlynck vraagt of de minister erkent dat bijvoorbeeld met betrekking tot de exclusiviteit discussie zou kunnen rijzen. Het is daarbij belangrijk dat de rechtverkrijger ook kan weten welke net de inhoud is van zijn exclusieve rechten.

Beide partijen hebben er immers belang bij om de inhoud van deze exclusieve rechten te kennen.

De minister bevestigt dat zij deze lijst eventueel via koninklijk besluit zal uitbreiden.

## Artikel 5

De heer Steverlynck dient het subamendement nummer 10 in (stuk Senaat, nr. 3-1292/3, blz.3) op zijn eerder met de heer Brotcorne ingediend amendement nummer 5 in (stuk Senaat, nr. 3-1292/2, blz.4 en 5) dat ertoe strekt het voorgestelde artikel 5 te vervangen.

De actuele formulering van artikel 5 is in het geheel genomen niet logisch. Immers, artikel 3 bevat uitdrukkelijk een verwijzing naar de gegevens bedoeld in artikel 4, zodat het ontbreken van elk van de daarin vermelde gegevens tevens de nietigheid van de gehele overeenkomst kunnen teweegbrengen.

Wanneer het dan gaat over de gegevens bedoeld in art. 4, § 1, 1<sup>o</sup>, stelt het ontwerp dat de nietigheid van afzonderlijke bepalingen kon ingeroepen worden. Ofwel is dit tweede lid overbodig omdat in elk geval een contractspartij het recht heeft om de nietigheid te vorderen van één bepaling wanneer hij op dezelfde grond de nietigheid kan vorderen van de integrale overeenkomst (qui peut le plus peut le moins), ofwel lag het verschil in het bij het ontwerp niet verduidelijkte onderscheid in de termijn waarbinnen elk van deze aparte nietigheden kon ingeroepen worden.

Het amendement verduidelijkt, wat naar het aanvoelen van de indieners de bedoeling is van de

non-respect d'une des dispositions de l'article 3, la personne qui obtient le droit peut invoquer la nullité de l'accord de partenariat commercial pour autant qu'elle prouve que ce non-respect a induit un vice de consentement en ce qui la concerne. (voir le sous-amendement n° 10 et sa justification écrite)

L'amendement précise dès lors que la nullité concernant les mentions de l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, n'est pas liée à l'échéance de deux ans. Le texte de l'amendement ne préjudicie toutefois aucunement au droit commun, qui permet aux parties, en cas de nullité d'une seule disposition, de requérir la dissolution du contrat si, par suite de cette nullité, l'accord devient sans objet.

Cet amendement vise aussi à clarifier les droits de la personne qui obtient le droit dans le cadre d'une éventuelle procédure en nullité, et ce en s'inspirant de la jurisprudence de la Cour de cassation française du 10 février 1998 (encore confirmée plus tard devant la cour d'appel de Paris, le 13 janvier 1999).

Le projet ne permet pas, en effet, de déterminer clairement si la cause de nullité de l'article 5 du projet est ou non une cause de nullité absolue. La Cour de cassation française a dit, dans le cadre de la Loi Doubin, qu'il doit toujours y avoir un vice de consentement. Le but est donc d'interpréter la notion de « vice de consentement » de la même manière qu'en droit des obligations.

Conformément à l'alinéa 3 projeté, des dispositions spécifiques pourront donc encore être annulées passé ce délai de deux ans, mais ici aussi, l'existence d'un vice de consentement devra donc être démontrée. Il n'est pas question de nullité absolue.

La ministre explique qu'à l'article 5, il faut clairement faire la distinction entre les deux alinéas.

Le premier précise ce qu'il advient en cas de non-respect des formalités prévues à l'article 3. Il est clair que cet alinéa ne concerne pas les dispositions de fond qui font l'objet de l'article 4.

L'alinéa 2, lui, porte sur les conditions de fond visées à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>.

#### Article 7

M. Steverlynck dépose l'amendement n° 7 (doc. Sénat, n° 3-1292/3, pp. 1 et 2) qui vise à tenir compte de la réalité, qui est que, dans les contrats autres que les accords de franchise, la personne qui obtient le droit n'est pas toujours la partie la plus faible. L'intention ne saurait être, en effet, de protéger la partie la plus forte.

wetgever. Immers, in gevolg van niet naleving van één van de bepalingen van artikel 3 kan de persoon die het recht verkrijgt de nietigheid van de commerciële samenwerkingsovereenkomst inroepen, voor zover hij aantoonde dat deze heeft geleid tot een wilsgebrek in zijn hoofde (zie subamendement, nr. 10 en zijn schriftelijke verantwoording).

Het amendement verduidelijkt dan ook verder dat de nietigheid inzake vermeldingen van art. 4, § 1, 1<sup>o</sup>, niet gebonden is aan de vervalt termijn van 2 jaar. De tekst van het amendement doet evenwel niets af aan het gemeen recht van partijen om, bij nietigheid van één bepaling, de ontbinding van de overeenkomst te vorderen indien door deze nietigheid de overeenkomst zonder voorwerp is geworden.

Dit amendement heeft verder de bedoeling duidelijkheid te scheppen in de rechten van de rechtverkrijger bij eventuele procedure inzake nietigheid, en volgt de rechtspraak van het Franse Hof van Cassatie van 10 februari 1998 (later nog bevestigd voor het hof van beroep te Parijs op 13 januari 1999).

Het is immers niet duidelijk op te maken uit het ontwerp of de nietigheidsgrond van artikel 5 van het ontwerp een autonome nietigheidsgrond is of niet. Het Franse Hof van Cassatie heeft inzake de Loi Doubin immers gesteld dat steeds een wilsgebrek moet aanwezig zijn. Het is dus de bedoeling dat aan de term wilsgebrek dezelfde invulling wordt verleend als in het verbintenissenrecht.

Dus overeenkomstig het ontworpen derde lid kunnen specifieke bepalingen nog steeds nietig verklaard worden na deze termijn van twee jaar, doch ook hier zal dus het bestaan van een wilsgebrek moeten aangetoond worden. Geen autonome nietigheid.

De minister verklaart dat er bij artikel 5 een duidelijk onderscheid moet worden gemaakt tussen de twee verschillende leden.

Het eerste lid bepaalt wat zal gebeuren in geval van niet naleving van de vormvereisten die staan vermeld in artikel 3. Het eerste lid heeft daarbij duidelijk geen betrekking op de inhoudelijke bepalingen die vermeld worden in artikel 4.

Het tweede lid daarentegen heeft wel betrekking op de inhoudelijke vereisten bedoeld in artikel 4, § 1, 1<sup>o</sup>.

#### Artikel 7

De heer Steverlynck dient een amendement nr. 7 in (St. Senaat, 3-1292/3, blzn. 1 en 2) dat ertoe strekt rekening te houden met de werkelijkheid dat in andere dan franchise-overeenkomsten de rechtverkrijger niet steeds de zwakkere partij is. Het kan immers niet de bedoeling zijn dat de sterkste partij wordt beschermd.

La ministre répond que l'un des objectifs principaux du projet est de protéger la partie économiquement la plus faible. Dans le cas spécifique, on se référera toutefois au droit commun, le Code civil.

#### Article 9

M. Steverlynck dépose un amendement (*ibidem*, p. 2) tendant à mentionner explicitement que les deux parties ont la possibilité de faire choix de l'arbitrage.

La ministre renvoie à ce sujet au droit commun et déclare que le texte n'exclut pas un arbitrage.

#### Article 10

MM. Steverlynck et Brotcorne déposent les amendements n<sup>os</sup> 6 et 9 (doc. Sénat, n<sup>o</sup> 3-1292/2, p. 6, et 3-1292/3, p. 2) tendant à mieux faire correspondre les délais fixés dans le texte à la situation actuelle et à prévoir que le rapport d'évaluation sera également soumis au Sénat.

En ce qui concerne l'entrée en vigueur, la ministre renvoie à la discussion générale et précise que le 1<sup>er</sup> janvier serait une date adéquate pour l'entrée en vigueur. En ce qui concerne l'évaluation, la ministre demande que l'on maintienne le délai prévu.

### V. VOTES

Les amendements n<sup>os</sup> 1, 2, 3, 5, 7, 8, 9 et 10 sont rejetés par 8 voix contre 2.

L'amendement n<sup>o</sup> 6 est rejeté par 7 voix contre 2 et 1 abstention.

L'ensemble du projet de loi a été adopté par 9 voix et 1 abstention.

\*  
\* \*

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

*Le rapporteur,*  
Jan STEVERLYNCK.

*Le président,*  
Jean-Marie DEDECKER.

De minister antwoordt dat een belangrijke doelstelling van het ontwerp erin bestaat de economisch zwakste partij te beschermen. In dit specifieke geval echter zal worden teruggegrepen naar het gemeen recht, het burgerlijk wetboek.

#### Artikel 9

De heer Steverlynck dient een amendement in (*ibidem*, blz.2) dat ertoe strekt expliciet rekening te houden met de mogelijkheid dat beide partijen voor arbitrage kiezen.

De minister verwijst hiervoor naar het gemeen recht en stelt dat de tekst het beroep op een arbitragemogelijkheid niet uitsluit.

#### Artikel 10

De heren Steverlynck en Brotcorne dienen de amendementen nrs. 6 en 9 in (respectievelijk stuk Senaat, nr. 3-1292/2, blz.6 en nr. 3-1292/3, blz.2) die ertoe strekken de termijnen uit de tekst beter te doen aansluiten met de huidige werkelijkheid en om het evaluatierapport eveneens voor te leggen aan de Senaat.

In verband met de inwerkingtreding verwijst de minister naar de algemene bespreking en ze verduidelijkt dat 1 januari een goede datum voor de inwerkingtreding is. Wat de evaluatie betreft, vraagt de minister de termijn te behouden.

### V. STEMMINGEN

Amendementen nrs. 1, 2, 3, 5, 7, 8, 9 en 10 worden verworpen met 8 stemmen tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 6 wordt verworpen met 7 stemmen tegen 2 bij 1 onthouding.

Het wetsontwerp in zijn geheel wordt aangenomen met 9 stemmen bij 1 onthouding.

\*  
\* \*

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

*De rapporteur,*  
Jan STEVERLYNCK.

*De voorzitter,*  
Jean-Marie DEDECKER.

\*  
\* \*

**Le texte adopté par la commission  
est identique au texte du projet de loi  
transmis par la Chambre  
des représentants  
(doc. Chambre, n° 51-1687/7)**

La commission décide toutefois d'apporter la correction de texte suivante :

— À l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, *h*), du texte néerlandais, les mots « *plaatselijk standpunt* » sont remplacés par les mots « *lokaal oogpunt* ».

\*  
\* \*

**De door de commissie aangenomen tekst  
is dezelfde als de tekst van het door  
de Kamer van volksvertegenwoordigers  
overgezonden ontwerp  
(stuk Kamer, nr. 51-1687/7)**

De commissie beslist evenwel volgende tekstcorrectie aan te brengen :

— In artikel 4, § 1, 2<sup>o</sup>, *h*), van de Nederlandse tekst de woorden « *plaatselijk standpunt* » vervangen door de woorden « *lokaal oogpunt* ».